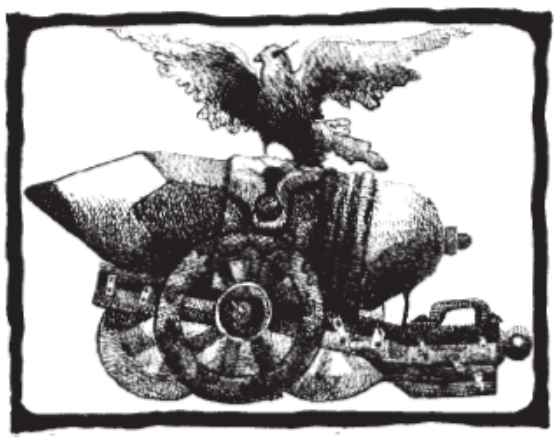
"El mar, donde más cambia es en las orillas, donde ninguna ola es igual a la otra"
Michel de Certeau

Suplemento
CULTURAL



Rafael Cuevas Molina

Giselle Rodríguez

Maureen Barrantes

El *Suplemento Cultural* es una publicación del Instituto de Estudios Latinoamericanos (IDELA), de la Facultad de Filosofía y Letras, y del Programa Identidad Cultural, Arte y Tecnología (ICAT), del Centro de Investigación, Docencia y Extensión Artística (CIDEA). Correspondencia, observaciones, sugerencias y colaboraciones se pueden hacer llegar al apartado postal 86-3000 Heredia, COSTA RICA, o al correo electrónico rmolina@una.ac.cr

Se acepta canje.

NÚMERO

55

Setiembre

1998

EL SUPLEMENTO CULTURAL EN INTERNET:
www.icat.una.ac.cr/suplemento_cultural/

UNA UNIVERSIDAD NACIONAL COSTA RICA

Muestra de trabajos escénicos 97-98 Teatro Atahualpa del Cioppo de la Universidad Nacional



Entre el lunes 10 y el viernes 21 de agosto se realizó una temporada de teatro estudiantil, promovida y auspiciada por la Escuela de Teatro, como parte de las celebraciones del 25 aniversario de la institución; se presentaron obras de autores como Chejov, Strindberg y Shakespeare, bajo la dirección de profesores de la Escuela: Remberto Chaves, Luis Carlos Vásquez, Gerardo Bejarano y Fernando Vinocour.

Haciendo una reflexión sobre los objetivos perseguidos por esta muestra, Gerardo Bejarano indicó que lo que define una escuela de teatro es la calidad de la formación, el compromiso que un grupo de docentes y estudiantes adquieren en una relación estético-pedagógica. Según Bejarano, esta relación trasciende los planes de estudio o los programas de un curso. No es posible explicarse los alcances de una escuela donde se prepara personal para el teatro, solamente desde los ámbitos programáticos. Una academia de esta naturaleza es sobre todo -considera-, el hacer cotidiano, el placer por el ejercicio de este oficio, la reflexión continua sobre lo que es más preciado para el futuro profesional, la escena y sus dominios. Es en esa relación donde el docente aparece como un promotor de técnicas y un continuo motivador espiritual.

Dentro de los trabajos que pudieron observarse, hubo materiales que se trabajaron desde el año 1997. Los profesores desarrollaron, a partir de ellos, nuevos contenidos, investigando aspectos que no estuvieron contemplados en un principio y que para esta ocasión adquirieron mayor madurez. Algunos de ellos trascenderán fuera de los límites de la universidad, presentándose en el circuito comercial del teatro costarricense, por lo que podrá ser visto por un público mayor del que tuvo acceso a esta muestra.

La temática que abordaron las puestas en escena fueron muy variadas. Desde obras clásicas como Romeo y Julieta de

Shakespeare o La más fuerte de Strindberg, a la dramaturgia latinoamericana. Antón Chejov vuelve a ponerse en escena con una selección de obras cortas. Cierra la semana de teatro La rosa de cobre, un espectáculo musical que reúne textos de diferentes autores que hablan del erotismo.

Las prácticas de los estudiantes -considera Bejarano- son en definitiva el único criterio de la verdad; ellas hablan de logros visibles y de yerros palpables. A partir de ellas se inicia todo un movimiento para las correcciones necesarias a partir de una objetiva evaluación que se realiza en la presentación misma como en un proceso que la Escuela iniciará luego de concluida la muestra.

Cada trabajo realizado por los estudiantes -apunta finalmente Bejarano- es una llamada de atención, una campanada cuyo eco habla de una entrega, un compromiso en el que todos los miembros de la escuela que promueve este evento están involucrados.

Las obras:

La mas fuerte (de August Strindberg)

La esposa va en busca de su mejor amiga para invitarla a pasar la Nochebuena en casa de ella. Aunque sospecha que su esposa es la amante de su marido, insiste en que se haga presente en tan importante actividad. Mientras le insiste para que asista, va descubriendo por sí misma que su amiga es la amante de su esposo. Este drama, escrito por el escritor sueco August Strindberg en 1888, nos presenta el conflicto del amor por convención. La esposa se siente segura del amor de su marido y siente ventaja sobre la otra por tener un acta de matrimonio, pero la otra sabe que el amor del hombre es de ella sin necesidad de un papel vinculante, lo que suscita el conflicto de quién es la más fuerte, interrogante de la cual se parte en esta propuesta escénica dentro de una técnica realista-simbólica.

El prócer

En medio de su diario trajinar un hombre conversa con un prócer, sin darse cuenta que la conversación se va transformando en confrontación con el otro. Frustraciones, cuestionamiento acerca de las oportunidades de la vida, sus ilusiones de joven son parte de las confesiones de este hombre quien, finalmente, no se doblega ante la adversidad porque la vida misma le ha enseñado a seguir luchando.

Cuatro obras cortas (Antón Chejov)

La institutriz

Cuenta la historia de una señora que trata de dar una lección a su institutriz para que no permita que abusen de ella o la exploten. Para ello la somete a un trato injusto con la esperanza de que reaccione, pero la que resulta sorprendida es la misma señora, quien es la que termina aleccionada por su institutriz, quien le hace ver que no se puede jugar con las personas.

La audición

Una aspirante a actriz intenta obtener un papel ante Chejov y para ello utiliza todos sus encantos como ser humano: su frescura, su simpatía, su ternura, su autenticidad. A pesar de que no se trata de una actriz profesional, logra que le den el papel, pues demuestra que los valores humanos pueden ser más importantes que sus dotes como actriz.

La cirugía

Se trata de una obra cómica que narra las peripecias de un sacristán quien tiene problemas dentales, llega a un consultorio en donde un aprendiz de cirugía dental trata de hacer sus primeras experiencias odontológicas con él, de lo cual deriva una situación llena de humor.

El arreglo

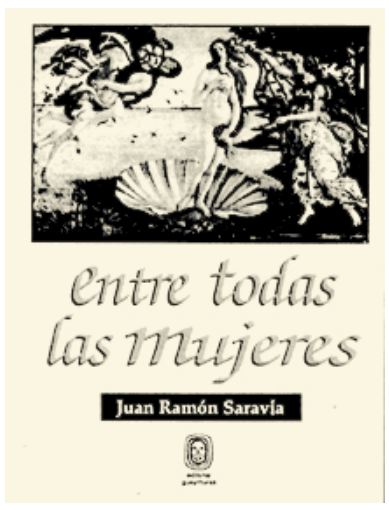
El argumento de esta obra remite a un padre que intenta hacer “un hombre adulto” de su pequeño hijo, llevándolo a un burdel. Se narran sus peripecias con gran humor y ternura, pues a la larga lo que se pone en evidencia es su ignorancia en materia de educación.

La rosa de cobre

Es un espectáculo de Cabaret, adaptable a cualquier espacio y ocasión social (té, restaurante, reunión de ejecutivos, fiestas, etc.). Está compuesto por una selección de relatos de escritores universales: Jorge Amado, Bertolt Brecht, Rafael Alberti, Angeles Mastretta, Octavio Paz, Anais Nin, Mario Benedetti, Fernando de Rojas y Gioconda Belli.

El punto en común de estos textos es el erotismo desde la perspectiva de cada personaje. Pero ¿qué es el erotismo? Después de conocer estos personajes, el erotismo puede ser desde una risotada, cosquillas en la nuca, hasta... (eso que todos imaginamos). La rosa de cobre tiene una estructura de comunicación directa con el público. Esto posibilita al espectador sumergirse más en un espejo irrisorio del espectáculo en donde la espontaneidad alimenta cada noche de juego.

Libros centroamericanos de reciente publicación

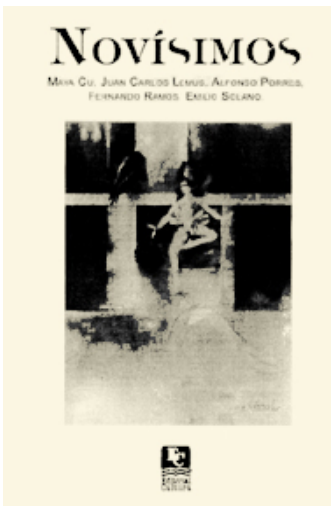


Juan Ramón Saravia

Entre todas las mujeres, San Pedro Sula, Editorial Guayamuras, noviembre 1996, 61 páginas.

Autor de varios poemas (entre otros, Poemas bíblicos de ida y vuelta), Saravia (Petoa, Santa Bárbara, 951), quien es poeta, economista y profesor universitario, nos entrega este libro constituido, como nos dice el escritor hondureño José Adán Castelar, “..por un inventario de mujeres en movimiento, atrapando el interés, el afecto y los deseos de un hombre sosegado por la costumbre de la entrega o por el temor de abrir de par en par las

las amplias puertas de la identidad. El autor festeja a manos llenas, ensaya sus fuerzas y sus omisiones, no cree conveniente exponerse a las quemaduras de un fuego explícito, oculta la llamada detrás de un maremagno de contrarios; en pocas palabras: el libro es un accionar cómplice del autor con sus herramientas (las palabras) y con su verdadera pasión: el silabario verbal".



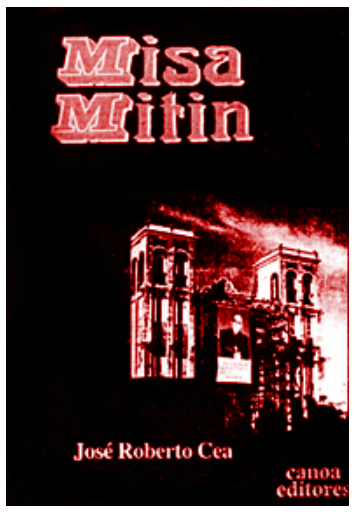
Maya Cu, Juan Carlos Lemus, Alfonso Forres, Fernando Ramos, Emilio Solano
Novísimos, Ciudad de Guatemala, Editorial Cultura,1996, 155 páginas.

Los cinco poetas forman parte del taller del escritor guatemalteco Marco Antonio Flores. Los cinco poetizan sus experiencias cotidianas y experimentan vivamente con las infinitas posibilidades del lenguaje conformando, así, un mundo poético diverso que se unifica tras la búsqueda de nuevos rumbos estéticos. Novísimos es una muestra del nuevo signo poético guatemalteco, que encuentra lazos de unión con su pasado y trata de avizorar el futuro en los tiempos de cambio que vive Guatemala. Las voces interiores de estos poetas gritan desde lo agónico de los monstruos cotidianos hasta la ternura que nace al contacto con la tierra.



José Roberto Cea
Los herederos de Farabundo, San Salvador, Canoa Editores, mayo 1998, 158 páginas.

Este libro fue publicado por primera vez hace más de quince años. En 1981 obtuvo el Premio Latinoamericano de Poesía "Rubén Darío" en Managua, Nicaragua. En tal oportunidad, el jurado calificador señaló, entre otras cosas: "Se otorga por unanimidad el premio único e indivisible al libro Los herederos de Farabundo, del poeta salvadoreño José Roberto Cea, porque en él se une, a la alta calidad poética, una preocupación fundamental por los problemas económicos, políticos y sociales que aquejan a los pueblos de América. El libro es una muestra excelente de la poesía que hoy practican algunos poetas latinoamericanos, que aprovechan de modo óptimo los materiales testimoniales, los documentos vivos, las experiencias populares y aún los informes económicos más crudos para crear una obra en la que prevalece una alta tensión poética"



José Roberto Cea

Misa = Mitín, San Salvador, Canoa Editores, abril 1998, 124 páginas.

Sobre este libro, el ecuatoriano Miguel Donoso Pareja opina que "la idea de reproducir el sincretismo religioso de nuestros pueblos que tienen un pensamiento mágico-religioso-católico-pagano-totémico con una finalidad nítida: convertirlo en un factor de cambio. Más claramente: Cea propone -por la vía irónica- desideologizar ese sincretismo (o desidologizar) gustando sus palabras, golpeándolas en un discurso cuya dinámica se capaz de desentrañar su verdadera significación, su naturaleza enajenadora. Cea realiza este recuento crítico a través de la poesía, recuperando para el pueblo los diversos lenguajes de la enajenación, desde las oraciones hasta los conjuros. A partir de lo enajenado, casi imperceptiblemente porque se utiliza el mismo fraseo, el mismo tono, se pasa a las definiciones, a la verdad que hay atrás de las palabras en el contexto y en lo referencial. Sin embargo, "lo referencial" no está fuera del poema sino en él mismo, y el texto se conserva autónomo. Este es, a la postre, una de las mayores virtudes de la escritura de Cea en este libro, la razón por la que puede destruir el mito respetándolo. Podría agregar sobre Misa-Mitín y que, por supuesto, cumple sus propósitos".



Francisco Morales Santos

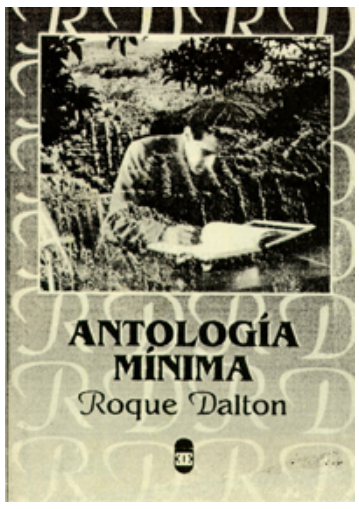
Asalto al cielo, Ciudad de Guatemala, Editorial Cultural, 1997, 146 páginas.

El autor nació en Sacatepéquez en 1940. Miembro fundador del grupo Nuevo Signo (1988), que lo integraron Delia Quiñones, Antonio Brañas, José Luis Villatoro, Luis Alfredo Arango, Roberto Obregón y Julio Fausto Aguilera. Premio-Nacional de Literatura 1998 de Guatemala. Ha publicado los poemarios Ciudades en el llanto, Agua en el silencio. Escrito sobre olivos. Cuerno de incendio, Poesía para lugares públicos. Conjuros contra gangrena y tumba Al pie de la letra, Madre, nosotros también somos historia, Implicaciones del verbo amar. Compilador de Los nombres que nos nombran (panorama de la poesía guatemalteca 1784-1994), Poemas escogidos para niños, Exodus (an anthology of guatemalan poets). La presente publicación es una antología de su obra entre 1967 y 1996. Sobre su poesía, el escritor guatemalteco Francisco Pérez Antón dice que "Las vertientes del erotismo son múltiples, pero lo que hace atractivo el de Paco Morales es su eros cotidiano, eros de hogar, eros con olor a zumo reciente, eros pagano y frutal que se adueña de la atmósfera casera para extenuarse en la noche. (...) Poesía genuina, no fingida, poesía de la experiencia, la lírica de Paco Morales nos trae ese eros jovial, sin angustias, casi adánico, que resucita vivaz tras la agonía del éxtasis".



Carlos Tünnermann
Valores de la cultura nicaragüense. San José, Editorial Universitaria Centroamericana, 1998, 177 páginas.

Con autorizada pluma y depurado sentido de la nacionalidad, esta obra unifica en la educación y la poesía a seis próceres de la cultura nicaragüense: Rubén Darío, Salomón de la Selva, Alfonso Cortés, Edelberto Torres Espinosa, José Coronel y Pablo Antonio Cuadra. Carlos Tünnermann es un destacado intelectual educador. Fue Ministro de educación y Rector de la Universidad autónoma de Nicaragua. Cinco son los ensayos que contiene este libro: “La Paideia de Rubén Darío: una aproximación”, “Salomón de la Selva: iniciador de la poesía de vanguardia”, “Alfonso Cortés: un caso singular en la poesía nicaragüense”, “Elogio del maestro Edelberto Torres Espinoza”, y “La poesía nicaragüense y universal de Pablo Antonio Cuadra”.



Roque Dalton
Antología mínima, San José, Editorial Universitaria Centroamericana, 1998, 199 páginas.

En la obra de Roque Dalton (El salvador, 1935-1975) destacan la capacidad de generar ideas y su actitud de ruptura, acrisoladas ambas en una sólida formación intelectual y una acción política consecuente. Por eso, su mundo literario renovador, coherente de alta calidad poética, ha merecido gran reconocimiento internacional. Esta Antología mínima comprende una apretada muestra de sus temas esenciales y ha sido escogida, con rigor, por Luis Melgar Brizuela, Doctor en Letras Hispánicas por el Colegio de México y actual Catedrático de la Universidad de El Salvador.



Mario Roberto Morales
Los que se fueron por la libre, México D. F. Editorial Praxis, 1998, 129 páginas.

Esta narración se publico por entregas en el diario Siglo XXI de Guatemala, entre septiembre de 1996 y enero de 1997. En febrero de ese año apareció en Internet. Por tratarse de un testimonio en forma de folletín, su autor la llamó folletimonio. Según J.L. Perdomo Orellana, este libro trae “Pésimas noticias para los ex comandantes a control remoto y sus satélites domésticos y metecos; pero buenas nuevas para lo que queda de la Guatemala victimada: resurgiendo una vez más de sus propias cenizas, permitiendo que su pasado alcance a su presente y que ambos se enlacen para siempre, al otro extremo del post traumatic stress disorder que le propiciaron los malandrines enquistados en la “izquierda” nicachapinacubana, pero, sobre todo, viendo directamente a los ojos de sus interlocutores, Mario Roberto Morales ha tomado la palabra y se ha puesto a contar en esta obra indispensable las verdades con las cuales se topó durante 25 años de militancia dura”.